

**RELOJ RADIO CONTROLADO
CON TERMÓMETRO****MANUAL DE INSTRUCCIONES**

Gracias por adquirir este reloj radiocontrolado. Se han cuidado al máximo el diseño y la fabricación de este reloj. Lea las instrucciones detenidamente y conserve el manual para futuras consultas.

INICIO

1. Extraiga la tapa de las pilas.
2. Instale dos pilas nuevas tipo AA de acuerdo con la polaridad indicada en el compartimento de las pilas.
3. Cierre la tapa de las pilas.
4. Una vez insertadas las pilas, se mostrarán los segmentos normales de la pantalla LCD antes de entrar en modo de recepción horaria controlada por radio.
5. Cuando inserte las pilas, el reloj RC mostrará 2:00 am y en 8 segundos empezará a sincronizar la señal horaria controlada por radio.

Nota: Si tras insertar las pilas no aparece nada en la pantalla LCD, pulse la tecla "RESET" con la ayuda de un alambre. En algunos casos, quizás no se reciba la señal inmediatamente. Debido a las alteraciones atmosféricas, la mejor recepción suele producirse de noche.

TECLAS DE FUNCIÓN**Tecla CLOCK (reloj):**

- En modo de hora normal, mantenga pulsada esta tecla durante 2 segundos para acceder al ajuste de la hora.
- En modo de ajuste, pulse para seguir los pasos de ajuste o manténgala pulsada durante 2 segundos para volver al modo de hora normal y guardar los valores.

Tecla ALARM (alarma):

- En modo de hora normal, pulse para mostrar la hora de la alarma durante 5 segundos. O manténgala pulsada durante 2 segundos para acceder al ajuste de la hora de la alarma.
- En modo de ajuste, pulse para seguir los pasos de ajuste.
- Tras el ajuste, pulse de nuevo para guardar los valores de ajuste.

Interruptor ALARM ON/OFF (activar/desactivar alarma):

- Deslice el interruptor para activar/desactivar la alarma.

Tecla BAJAR:

- En modo de ajuste, pulse esta tecla para disminuir el valor de ajuste. Púlsela y manténgala pulsada para acelerar el ajuste.

Tecla SUBIR:

- En modo de ajuste, pulse esta tecla para aumentar el valor de ajuste. Púlsela y manténgala pulsada para acelerar el ajuste.

ALARMA DE REPETICIÓN/LUZ

- Pulse una vez para encender la retroiluminación

durante 5 segundos.

- Cuando suena la alarma, pulse esta tecla para detener la alarma actual y acceder al modo de repetición.

Interruptor para ACTIVAR/DESACTIVAR LA FUNCIÓN DE LUZ NOCTURNA:

- Deslice en posición ON para activar la función de luz nocturna, la retroiluminación se encenderá automáticamente cuando el sensor de luz no detecte luz en entornos oscuros.
- Deslice en posición OFF para desactivar la función de luz nocturna.

Tecla RCC:

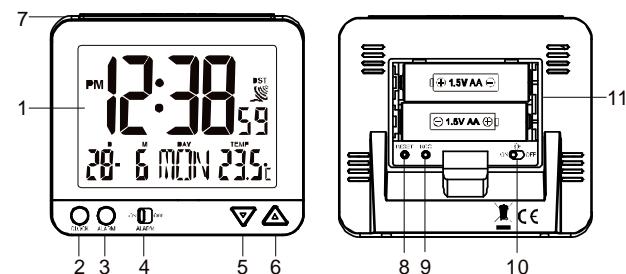
- Pulse para cambiar entre Celsius y Fahrenheit.
- Pulse y mantenga pulsada durante 3 segundos para recibir la señal RC para comprobar la recepción.

Tecla RESET:

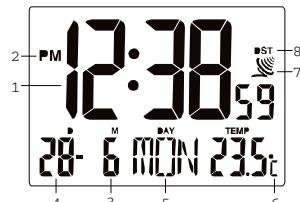
- Pulse para ajustar todos los valores de fábrica. En caso de mal funcionamiento, quizás deba resetear la unidad.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

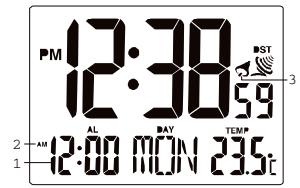
1. Pantalla LCD
2. Tecla CLOCK (reloj)
3. Tecla ALARM (alarma)
4. Interruptor ALARM ON/OFF (activar/desactivar alarma)
5. Tecla BAJAR
6. Tecla SUBIR
7. SNOOZE/LIGHT (alarma de repetición/luz)
8. Tecla RESET
9. Tecla RCC
10. Interruptor para activar/desactivar la función de luz nocturna
11. Compartimento de las pilas

**SÍMBOLOS EN PANTALLA****Modo de hora normal**

1. Hora
2. AM/PM
3. Mes
4. Fecha
5. Día de la semana
6. Temperatura
7. Indicador de fuerza de la señal
8. Horario de verano

**Modo de hora de alarma**

1. Hora de la alarma
2. AM/PM
3. Ícono de la alarma

**HORARIO DE VERANO (DST)**

Se ha programado el reloj para que aplique automáticamente el horario de verano. El reloj mostrará "DST" durante el verano.

INDICADOR DE FUERZA DE LA SEÑAL

El indicador de señal muestra la fuerza en 4 niveles. El parpadeo de las ondas indica que se están recibiendo señales horarias. La calidad de la señal se puede clasificar en 4 tipos:



No hay señal



Señal débil



Señal de calidad aceptable



Señal de excelente calidad

Si el reloj RC recibe señal, aparecerá el símbolo de sincronización temporal " " en la pantalla LCD. La unidad ya ha recibido la señal horaria. De lo contrario, el símbolo de fuerza de la señal desaparecerá de la pantalla LCD.

Nota: Puede utilizar el botón "RCC" para recibir manualmente la señal horaria. La unidad saldrá automáticamente del modo de recepción tras 6-12 minutos. El modo de recepción consume más batería y puede reducir su vida útil.

AJUSTE DE HORA Y FECHA

Si el reloj no recibe bien la señal horaria, puede usted ajustar la hora manualmente. En cuanto se reciba de nuevo el transmisor, el reloj se sincronizará automáticamente con la hora recibida.

1. En modo de hora normal, pulse y mantenga pulsada la tecla CLOCK durante 2 segundos hasta que el dígito del año parpadee.
2. Pulse las teclas SUBIR o BAJAR para ajustar el valor deseado del dígito parpadeante, mantenga pulsadas estas teclas para acelerar el ajuste.
3. Vuelva a pulsar la tecla CLOCK hasta que parpadee el dígito siguiente. Pulse SUBIR o BAJAR para modificar el valor.
4. Repita las operaciones anteriores para ajustar la hora y la fecha en este orden: Año > Mes > Día > 12/24 h > Hora > Minutos > Segundos > Idioma.
5. Pulse la tecla CLOCK para guardar y salir del ajuste, o bien deje que el sistema salga automáticamente tras 30 segundos si no se pulsa ninguna tecla.



AJUSTE DE LA HORA DE LA ALARMA

1. En modo normal, pulse y mantenga pulsada la tecla ALARM durante 2 segundos hasta que el dígito de la hora parpadee.
2. Pulse SUBIR o BAJAR para ajustar el valor deseado, mantenga pulsadas estas teclas para acelerar el ajuste.

3. Vuelva a pulsar la tecla ALARM hasta que el dígito de los minutos parpadee y pulse las teclas SUBIR o BAJAR para modificar su valor.
4. Pulse de nuevo ALARM para guardar y salir del ajuste, o bien deje que el sistema salga automáticamente tras 30 segundos si no se pulsa ninguna tecla.



Modo de ajuste de la hora de alarma



Ajuste de la hora



Ajuste de los minutos

FUNCIÓN DE ALARMA Y ALARMA DE REPETICIÓN

1. Deslice el interruptor ALARM ON/OFF en posición ON para activar la alarma, el icono de la alarma " " se mostrará en la pantalla LCD.
2. Deslice el interruptor ALARM ON/OFF en posición OFF para desactivar la alarma.
3. Cuando suena la alarma, pulse SNOOZE/LIGHT para detener la alarma actual y entrar en el modo de repetición, el icono de la alarma parpadeará. O la alarma se detendrá automáticamente un minuto después.
4. Una vez activada la función de repetición, el tono de la alarma irá aumentando y sonará 5 veces en intervalos de 5 minutos. La duración de la alarma es de 60 segundos.

SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

Cuando la luz de la pantalla LCD sea tenue, instale dos pilas nuevas tipo AA. Preste atención a la polaridad de las pilas.

Nota: ¡Atención! Deshágase de la unidad o las pilas ya utilizadas de un modo respetuoso con el medio ambiente.

SUGERENCIA

Lea las instrucciones antes de utilizar este delicado reloj. Hemos desarrollado este sofisticado instrumento para lograr la máxima recepción; no obstante, la señal procedente del transmisor del Reloj RC en Alemania se verá afectada en determinadas situaciones. Le recomendamos que tenga en cuenta las instrucciones siguientes:

1. Se recomienda encarecidamente poner en marcha este reloj de noche y dejar que reciba la señal automáticamente durante la medianoche.
2. Coloque la unidad siempre alejada de fuentes de interferencias como TV, ordenadores, etc.
3. Evite instalar la unidad cerca de placas metálicas.
4. No se recomienda el uso en zonas cerradas como aeropuertos, sótanos, bloques de edificios o fábricas.
5. No inicie la recepción en vehículos en movimiento como coches o trenes.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD.

Por medio de la presente Industrias Masats S.L.U. declara que el producto DCD-200 cumple los requisitos y objetivos de protección básicos de la Directiva 89/336/EC de Compatibilidad Electromagnética.



Para obtener una copia completa de la declaración de conformidad visite la dirección: www.electronicaflamagas.com



DCD-200



GARANTIA

Industrias Masats, en cumplimiento con lo establecido por la Ley de Protección al Consumidor (Ley 23/2003 de 10 /07/2003), ofrece Garantía al Cliente en España y Portugal (Península y Baleares), para todos sus productos de la marca bajo las siguientes condiciones:

A. Todos los productos en los que se detecten fallos de funcionamiento antes de transcurridos 15 DÍAS desde la fecha de venta al cliente final SERÁN CAMBIADOS POR OTRO, cuando:

1. El producto haya sido utilizado solo en el uso normal para el que estaba previsto.
2. No haya sido abierto, manipulado o alterado por persona ajena al Servicio Técnico Oficial de la marca.
3. No haya sufrido daños por golpes, inundación, sobrecalentamiento, sobrecarga eléctrica o cualquier otra circunstancia externa que pueda ser posible motivo de avería.
4. Sea devuelto al punto de venta donde se adquirió, con su embalaje original en perfecto estado, completo con todos sus accesorios y manuales, y acompañado de la factura o ticket de venta donde se indique claramente la marca tipo del producto y la fecha de venta.

B. Todos los productos en los que se detecten fallos de funcionamiento antes de transcurridos DOS AÑOS desde su fecha de venta, serán reparados o cambiados por otro, siempre que:

1. El producto haya sido utilizado solo en el uso normal para el que estaba previsto.
2. No haya sido abierto, manipulado o alterado por persona ajena al Servicio Técnico Oficial de la marca.

3. No haya sufrido daños por golpes, inundación, sobrecalentamiento, sobrecarga eléctrica o cualquier otra circunstancia externa que pueda ser posible motivo de avería.
4. Sea devuelto al servicio técnico de Industrias Masats o al punto de venta donde se adquirió, con embalaje adecuado y acompañado de la factura o ticket de venta donde se indique claramente la marca y tipo del producto, la fecha de venta y el nombre y dirección del establecimiento vendedor así como una explicación de la avería detectada.

Excepción: Los componentes adicionales de los productos sujetos a desgaste natural debido a su uso como adaptadores AC, baterías, mandos a distancia, auriculares..., quedan excluidos de esta garantía.

Será responsabilidad exclusiva del usuario el envío del producto en las condiciones adecuadas para evitar daños durante el transporte.

Industrias Masats se reserva el derecho a dictaminar sobre el estado de los productos averiados o defectuosos que le sean remitidos. En caso de reclamación serán de competencia exclusiva los Tribunales de la ciudad de Barcelona.

Datos contacto SAT España:

TECNOLEC S.L.
Tel: 93 340 87 53
e-mail: comercial@tecnolec.net
(Para productos adquiridos en España)

**RADIO CONTROLLED
CLOCK WITH TEMPERATURE****USER' INSTRUCTIONS**

Thank you for your purchase of this delicate Radio Controlled clock. The utmost care has gone into the design and manufacture of your clock. Please read the instructions carefully and keep the manual well for future reference.

GETTING STARTED

1. Remove the battery door.
2. Install two new AA size batteries as per the polarity information marked on the battery compartment.
3. Replace the battery door.
4. Once the battery is installed, the normal segments of the LCD will be shown before entering the radio controlled time reception mode.
5. When insert battery, the RC clock will display at 2:00 am and start synchronize the radio controlled time signal in 8 seconds.

Note

If no display appears on the LCD after inserting the battery, press the "RESET" key by using a metal wire. In some cases, you may not receive the signal immediately. Due to the atmospheric disturbance, the best reception often occurs during nighttime.

FUNCTION KEYS**CLOCK key:**

- In normal time mode, press and hold it for 2 seconds to enter normal time setting.
- In setting mode, press it to step the setting items, or press and hold it for 2 seconds to return to normal time mode and save the values.

ALARM key:

- In normal time mode, press it to display alarm time for 5 seconds. Or press and hold it for 2 seconds to enter alarm time setting.
- In setting mode, press it to step the setting items.
- After setting, press it again to save the setting values.

ALARM ON / OFF switch:

- Slide the switch to turn on/off the alarm.

DOWN key:

- In setting mode, press it to decrease the setting value. Press and hold it to speed up the setting.

UP key:

- In setting mode, press it to increase the setting value. Press and hold it to speed up the setting.

SNOOZE/LIGHT

- Press it once to turn on the backlight for 5 seconds.
- When the unit is sounding, press it to stop the current alarm and enter the snooze mode.

NIGHT LIGHT FUNCTION ON/OFF switch:

- Slide it to ON position to turn on the night light function, that the backlight will turn on automatically when the light-sensor can not sense light in dark environment.
- Slide it to OFF position to turn off the night light function.

RCC key:

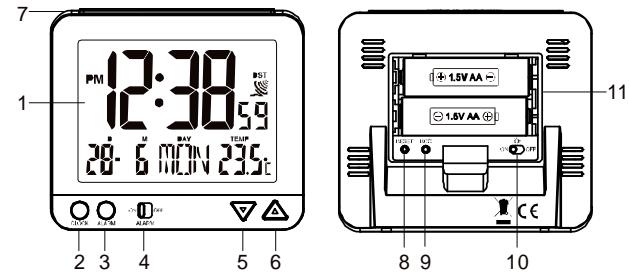
- Press it to switch between Celsius and Fahrenheit.
- Press and hold it for 3 seconds to receive the RC signal for reception testing.

RESET key:

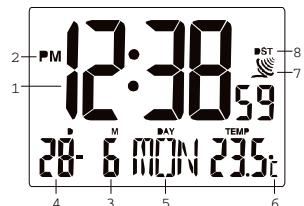
- Press it to set all values to default values. In case of mal-function, the unit may be required to reset.

PRODUCT DESCRIPTION

1. LCD display
2. CLOCK key
3. ALARM key
4. ALARM ON/OFF switch
5. DOWN key
6. UP key
7. SNOOZE/LIGHT key
8. RESET key
9. RCC key
10. NIGHT LIGHT FUNCTION ON/OFF switch
11. Battery compartment

**DISPLAY SYMBOLS****Normal time mode**

1. Time
2. AM/PM
3. Month
4. Date
5. Day of the week
6. Temperature
7. Signal strength indication
8. Daylight saving time

**Alarm time mode**

1. Alarm time
2. AM/PM
3. Alarm icon

**DAYLIGHT SAVING TIME (DST)**

The clock has been programmed to automatically switch when the daylight saving time is in effect. Your clock will show "DST" during the summer.

SIGNAL STRENGTH INDICATOR

The signal indicator displays signal strength in 4 levels.

Wave segment flashing means time signals are being received. The signal quality could be classified into 4 types:



No signal quality



Weak signal quality



Acceptable signal quality



Excellent signal quality

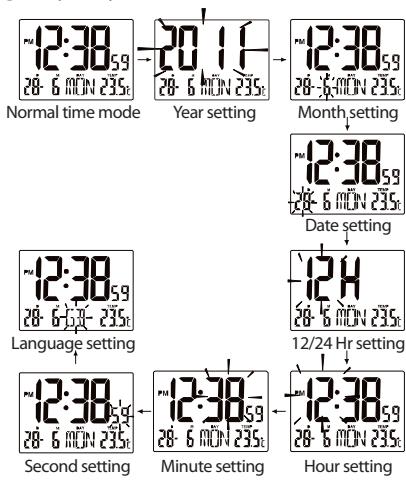
If the RC clock receives signal successfully, a sync-time symbol “” will appear on the LCD. The unit has already received the time signal. Otherwise the signal strength symbol will disappear from the LCD display.

Note: You may use the “RCC” button to receive the time signal manually. The unit will exist the receive mode automatically after 6-12 minutes. Receive mode consumes more battery power that may reduce battery lifetime.

TIME AND CALENDAR SETTING

If the clock does not receive the time signal successfully, you can set the time manually. As soon as the transmitter is received again, the clock will automatically synchronize with the received time.

1. In normal time mode, press and hold CLOCK key for 2 seconds until the Year digit flashes.
2. Press UP or DOWN key to set the desired value of the flashing digit, press and hold UP or DOWN key to speed up the setting.
3. Press CLOCK key again until the next digit flashes, press UP or DOWN key to change its value.
4. Repeat above operations to set the time and calendar in this order: Year > Month > Date > 12/24 hr > Hour > Minute > Second > Language.
5. Press the CLOCK key to save and exit the setting, or let it exit automatically 30 seconds later without pressing any key.



ALARM TIME SETTING

1. In normal mode, press and hold ALARM key for 2 seconds until Hour digit flashes.
2. Press UP or DOWN key to set the desired value, press and hold UP or DOWN key to speed up the setting.
3. Press ALARM key again until Minute digit flashes, and press UP or DOWN key to change its value.

4. Press ALARM key again to save and exit the setting, or let it exit automatically 30 seconds later without pressing any key.



USING ALARM AND SNOOZE FUNCTION

1. Slide ALARM ON/OFF switch to ON position to turn on the alarm, with the alarm icon “” displayed on the LCD.
2. Slide ALARM ON/OFF switch to OFF position to turn off the alarm.
3. When it is sounding, press SNOOZE/LIGHT to stop the current alarm and enter the snooze mode, with the alarm icon flashing. Or the sound will stop automatically one minute later.
4. Once the snooze function is activated, the 4 step crescendo alarm will sound 5 times in 5-minute interval. The alarm duration is 60 seconds.

BATTERY REPLACEMENT

When the LCD becomes dim, replace with 2 new AA size batteries at once. Pay attention to the battery polarity.

Note

Attention! Please dispose of the used unit or batteries in an ecologically safe manner.

SUGGESTION

Make sure you read the instructions before operating this delicate clock. We have developed this sophisticated instrument for the best reception performance; however, the signal transmitted from Germany RC Clock transmitter will be affected in certain situations. We advise you to note the following instructions:

1. It is strongly recommended to start this clock at night and let the clock receive the signal automatically during midnight.
2. Always place the unit away from interfering sources such as TV set, computer, etc.
3. Avoid placing the unit on or next to metal plates.
4. Closed areas such as airport, basement, tower block, or factory are not recommended.
5. Do not start reception in moving vehicles such as cars or trains.



STATEMENT OF COMPLIANCE:

Industrias Masats S.L.U. declares product DCD-200 complies with the essential protective requirements and objectives of:

- EMC Directive 89/336/EC



To check the entire declaration of conformity of this model, visit www.electronicaflamagas.com.

**HORLOGE RADIO-PILOTÉE
AVEC THEMOMÈTRE****MANUEL D'INSTRUCTIONS**

Nous vous remercions pour avoir acquis cette horloge radio-pilotée. On a pris soin au maximum du dessin et de la fabrication de cette horloge. Lisez attentivement et conservez les instructions de ce manuel pour de futures consultations.

INITIATION

1. Retirez le couvercle de piles.
2. Installez deux piles neuves type AA en respectant la polarité qui est indiquée sur le compartiment des piles.
3. Fermez le couvercle des piles.
4. Une fois vous aurez inséréz les piles, avant d'accéder au mode de réception horaire pilotée par radio sur l'écran LCD s'afficheront les segments normaux.
5. Lorsque vous introduirez les piles, l'horloge RC affichera 2:00 AM et au bout de 8 secondes la synchronisation du signal horaire pilotée par radio commencera.

Note: Si suite après avoir introduit les piles rien s'affiche sur l'écran LCD, appuyez sur la touche "RESET" à l'aide d'un fil de fer. Il se peut que parfois on ne reçoive pas le signal immédiatement. Due aux altérations atmosphériques, la meilleure réception à lieu la nuit.

TOUCHES DE FONCTION**Touche CLOCK (horloge):**

- En mode heure normale, maintenez appuyez la touche pendant 2 secondes pour accéder au réglage de l'heure.
- En mode de réglage, appuyez sur la touche pour suivre les indications de réglage ou maintenez appuyée la touche pendant 2 secondes pour revenir au mode heure normal et sauvegarder les valeurs.

Touche ALARM (alarme):

- En mode heure normale, appuyez sur la touche pour visualiser l'heure de l'alarme pendant 5 secondes. Ou bien maintenez la touche appuyée pendant 2 secondes pour accéder au réglage de l'heure exacte de l'alarme.
- En mode de réglage, appuyez sur la touche pour continuer avec les pas de réglage.
- Après le réglage, appuyez à nouveau sur la touche pour sauvegarder les valeurs de réglage.

Interrupteur ALARM ON/OFF (activer/désactiver alarme):

- Glissez d'un côté l'interrupteur pour activer/désactiver l'alarme.

Touche BAISSEUR:

- En mode de réglage, appuyez sur cette touche pour diminuer la valeur de réglage. Appuyez et maintenez appuyée la touche pour accélérer le réglage.

Touche AUGMENTER:

- En mode de réglage, appuyez sur cette touche pour augmenter la valeur de réglage. Appuyez et maintenez appuyée la touche pour accélérer le réglage.

ALARME DE RÉPÉTITION /ILLUMINATION

- Appuyez une fois pour allumer la retroillumination

pendant 5 secondes.

- Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur la touche pour arrêter l'alarme, appuyez sur cette touche pour arrêter l'alarme et accéder au mode de répétition.

Interrupteur pour ACTIVER/DESACTIVER LA FONCTION D'ILLUMINATION NOCTURNE:

- Glissez l'interrupteur en position ON pour activer la fonction illumination nocturne, la retroillumination s'allumera automatiquement lorsque le capteur d'illumination détecte la lumière dans des entourages obscurs.
- Glissez l'interrupteur en position OFF pour désactiver la fonction illumination nocturne.

Touche RCC:

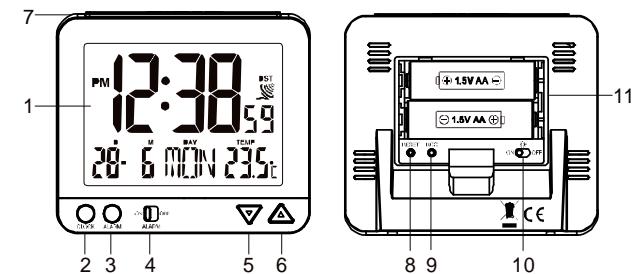
- Appuyez pour changer entre Celsius et Fahrenheit.
- Appuyez et maintenez appuyée la touche pendant 3 secondes pour recevoir le signal RC pour vérifier la réception.

Touche RESET:

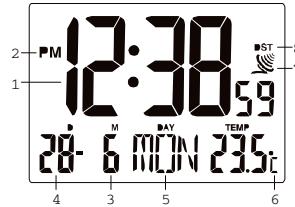
- Appuyez pour régler toutes les valeurs du fabricant. En cas de mal fonctionnement, il se peut que vous deviez redémarrer l'appareil.

DESCRIPTION DU PRODUIT

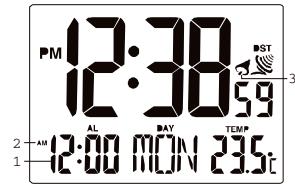
1. Ecran LCD
2. Touche CLOCK (Horloge)
3. Touche ALARM (alarme)
4. Interrupteur ALARM ON/OFF (activer/désactiver alarme)
5. Touche BAISSEUR
6. Touche AUGMENTER
7. SNOOZE/LIGHT (alarme de répétition/illumination)
8. Touche RESET
9. Touche RCC
10. Interrupteur pour activer/désactiver la fonction illumination nocturne
11. Compartiment des piles

**SYMBOLES SUR L'ÉCRAN****Mode de l'heure normale**

1. Heure
2. AM/PM
3. Mois
4. Date
5. Jour de la semaine
6. Température
7. Indicateur intensité du signal
8. Horaire été

**Mode heure de l'alarme**

1. Heure de l'alarme
2. AM/PM
3. Icône de l'alarme

**HORAIRE ETE (DST)**

On a programmé l'horloge pour qu'elle applique automatiquement à l'heure d'été. L'horloge affichera "DST" pendant l'été.

INDICATEUR INTENSITÉ DU SIGNAL

L'indicateur affiche l'intensité du signal en 4 niveaux. Le clignotement des ondes indique qu'il reçoit des signaux horaires. La qualité du signal peut se classifier en 4 types :



Pas de signal



Signal faible



Signal de qualité acceptable



Signal excelent qualité

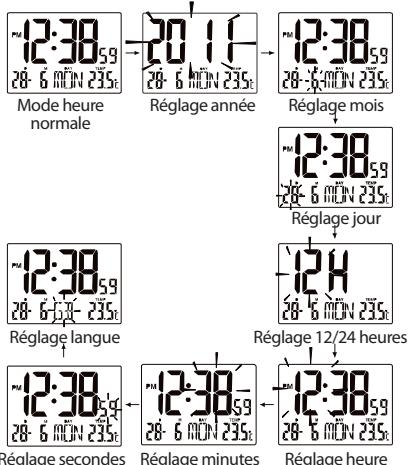
Si l'horloge RC reçoit signal le symbole de synchronisation temporel s'affichera sur l'écran LCD. L'unité a bien reçu le signal horaire. Dans le cas contraire, le symbole d'intensité du signal disparaît de l'écran LCD.

Note: Vous pouvez utiliser la touche "RCC" pour recevoir manuellement le signal horaire. L'unité sortira automatiquement du mode réception au bout de 6-12 minutes. Le mode de réception consomme plus de batterie et peut réduire sa vie utile.

RÉGLAGE DE L'HEURE ET LA DATE

Si l'horloge ne reçoit pas bien le signal horaire, vous pouvez régler l'heure manuellement. Lorsque vous recevrez à nouveau le transmetteur, l'horloge se synchronisera automatiquement avec l'heure reçue.

1. En mode heure normale, appuyez et maintenez appuyée la touche CLOCK pendant 2 secondes jusqu'à ce que le digit d'année clignote.
2. Appuyez sur les touches AUGMENTER ou BAISSEZ pour ajuster la valeur souhaitée du digit qui clignote, maintenez appuyées les touches pour accélérer le réglage.
3. Appuyez à nouveau la touche CLOCK jusqu'à ce que le digit suivant clignote. Appuyez sur AUGMENTER ou BAISSEZ pour modifier la valeur.
4. Répétez les opérations antérieures pour ajuster l'heure et la date selon cet ordre: Année > Mois > Jour > 12/24 h > Heure > Minutes > Secondes > Langue.
5. Appuyez sur la touche CLOCK pour garder et sortir du réglage, ou bien laissez que le système sorte automatiquement au bout de 30 secondes si vous n'appuyez sur aucune touche.



RÉGLAGE DE L'HEURE DE L'ALARME

1. En mode normal, appuyez et maintenez appuyée la touche ALARM pendant 2 secondes jusqu'à ce que digit de l'heure clignote.
2. Appuyez sur MONTER ou BAISSEZ pour ajuster la valeur souhaitée, maintenez appuyées les touches pour accélérer le réglage.

3. Appuyez à nouveau sur la touche ALARM jusqu'à ce que le digit de minutes clignote et appuyez sur les touches MONTER ou BAISSEZ pour modifier votre valeur.
4. Appuyez à nouveau sur ALARM pour sauvegarder le réglage, ou bien laissez que le système sorte automatiquement au bout de 30 secondes si vous n'appuyez sur aucune touche.



Mode réglage de l'heure de l'alarme



Réglage heure



Réglage minutes

FONCTION DE L'ALARME ET ALARME DE RÉPÉTITION

1. Glissez l'interrupteur d'un côté ALARM ON/OFF en position ON pour activer l'alarme, l'icône de l'alarme s'affichera sur l'écran LCD.
2. Glissez l'interrupteur d'un côté ALARM ON/OFF en position OFF pour désactiver l'alarme.
3. Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur SNOOZE/LIGHT pour arrêter l'alarme et accéder au mode répétition, l'icône alarme clignotera. Ou l'alarme s'arrêtera automatiquement une minute après.
4. Una fois activée la fonction de répétition, la tonalité de l'alarme augmentera petit à petit et sonnera jusqu'à 5 fois à intervalles de 5 minutes. La durée de l'alarme est de 60 secondes.

REEMPLACEMENT DES PILES

Lorsque l'éclairage de l'écran LCD sera tenu, installez 2 piles neuves type AA. Soyez attentifs à la polarité des piles.

Note: Attention! Débarrassez-vous de l'unité ou des piles épuisées en respectant l'environnement.

SUGGESTION

Lisez les instructions avant d'utiliser cette horloge délicate. Nous avons développé cet instrument sophistiqué pour obtenir le maximum de réception ; cependant, le signal provenant du transmetteur de l'horloge RC depuis l'Allemagne se verra affecté à des situations concrètes. Nous vous recommandons de tenir en compte les instructions suivantes :

1. On recommande de mettre en marche cette horloge la nuit et de laisser qu'elle reçoive le signal à minuit.
2. Placez toujours l'unité éloignée des sources d'interférences telles que la TELE, les ordinateurs, etc.
3. Evitez installer une unité à proximité des plaques métalliques.
4. On recommande ne pas utiliser l'appareil dans des endroits fermés tels que les aéroports, souterrains, bâtiments ou usines.
5. Ne pas initier la réception avec dans des véhicules en mouvement tels que les voitures ou les trains.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente Industrias Masats S.L.U. déclare que le produit DCD-200 accomplit les exigences et objectifs de protection essentiels de la Directive 89/336/EC de Compatibilité Electromagnétique.



Pour obtenir une copie complète de la déclaration de conformité, visitez le site : www.electronicaflamagas.com

RELÓGIO CONTROLADO POR RÁDIO COM TEMPERATURA

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Obrigado por adquirir este relógio controlado por Rádio. O seu novo relógio foi fabricado com o máximo cuidado. Leia o manual atentamente e mantenha-o facilmente acessível para futuras consultas.

INICIAR

1. Remova a tampa do compartimento das pilhas.
2. Coloque duas pilhas AA segundo a polaridade indicada no compartimento das pilhas.
3. Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas.
4. Depois de colocar as pilhas, os segmentos normais do LCD serão apresentados, antes de aceder ao modo de receção de hora.
5. Quando colocar as pilhas, o relógio RC irá mostrar a indicação 2:00 am e irá começar a sincronizar o sinal horário controlado por rádio em 8 segundos.

Nota: Se não aparecer nenhuma informação no ecrã LCD depois de introduzir as pilhas, prima o botão "RESET" com um fio de metal. Nalguns casos, poderá não receber o sinal imediatamente. Devido à existência de distúrbios atmosféricos, a melhor receção ocorre habitualmente à noite.

TECLAS DE FUNÇÃO

Tecla RELÓGIO:

- Em modo normal, prima durante 2 segundos para aceder à configuração de hora normal.
- Em modo configuração, prima para avançar pelas opções de configuração ou mantenha premido durante 2 segundos para regressar ao modo de relógio normal e guardar os valores.

Tecla ALARME:

- Em modo normal, prima para mostrar a hora do alarme durante 5 segundos. Ou prima e mantenha premido durante 2 segundos para aceder à configuração do alarme.
- Em modo de configuração, prima para avançar pelas opções de configuração.
- Depois de terminar a configuração, prima novamente para guardar os valores configurados.

LIGAR/DESLIGAR ALARME:

- Deslize o botão para ligar/desligar o alarme.

Tecla BAIXO:

- Em modo configuração, prima para diminuir o valor. Mantenha premido para avançar mais rápido.

Tecla CIMA:

- Em modo configuração, prima para aumentar o valor. Mantenha premido para avançar mais rápido.

SNOOZE/LUZ

- Prima para ligar a retroiluminação por 5 segundos.
- Quando o aparelho tocar, prima para parar o alarme e entrar em modo "snooze".

LIGAR/DESLIGAR LUZ NOTURNA:

- Coloque o botão na posição ON (LIGADO) para ligar a função de luz noturna; a retroiluminação ativar-se-á automaticamente quando o sensor não detetar luz num ambiente escuro.
- Coloque o botão na posição OFF (DESLIGADO) para desativar a função de luz noturna.

Tecla RCC:

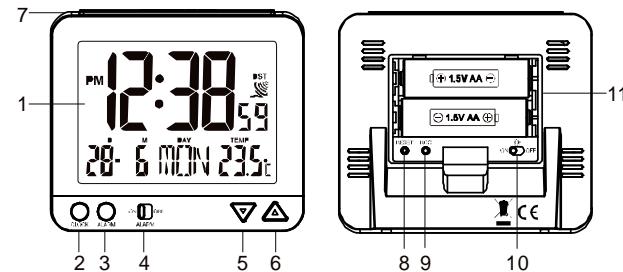
- Prima para alternar entre graus Celsius e Fahrenheit.
- Mantenha premida durante 3 segundos para receber o sinal RC para testes de receção.

Tecla REINICIAR:

- Prima para recuperar os valores predefinidos de fábrica. Em caso de avaria, poderá ter de reiniciar o aparelho.

DESCRÍÇÃO DO PRODUTO

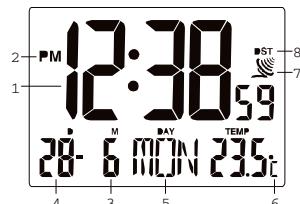
1. Ecrã LCD
2. Tecla RELÓGIO
3. Tecla ALARME
4. LIGAR/DESLIGAR ALARME
5. Tecla BAIXO
6. Tecla CIMA
7. Tecla SNOOZE/LUZ
8. Tecla REINICIAR
9. Tecla RCC
10. LIGAR/DESLIGAR LUZ NOTURNA
11. Compartimento das pilhas



SÍMBOLOS

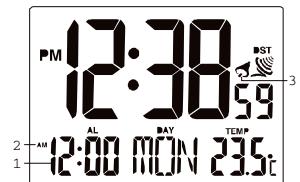
Modo relógio

1. Hora
2. AM/PM
3. Mês
4. Data
5. Dia da semana
6. Temperatura
7. Fora do sinal
8. Horário de verão



Modo alarme

1. Alarme
2. AM/PM
3. Ícone Alarme



HORÁRIO DE VERÃO

O relógio foi programado para mudar automaticamente quando o horário de verão estiver em efeito. Durante esse período, o relógio irá apresentar a indicação "DST".

FORÇA DO SINAL

Apresenta a força do sinal em 4 níveis. Os segmentos a piscar indicam que o sinal está a ser recebido.

A qualidade do sinal pode classificar-se em 4 tipos:



Sem sinal



Sinal fraco



Sinal aceitável



Sinal excelente

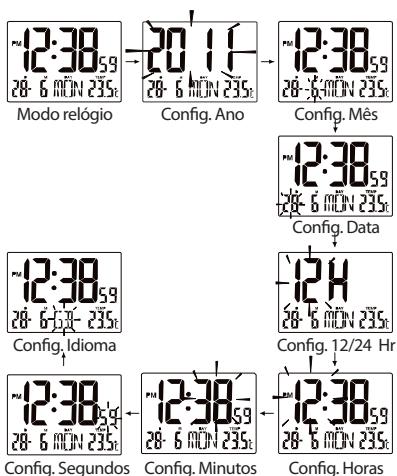
Se o relógio receber o sinal com sucesso, o símbolo “” será mostrado no ecrã LCD. Significa que a unidade já recebeu o sinal de hora. Caso contrário, o símbolo de força do sinal irá desaparecer do ecrã LCD.

Nota: Pode utilizar o botão “RCC” para receber o sinal de hora manualmente. A unidade irá sair do modo de receção após 6-12 minutos. O modo de receção consome mais energia, podendo reduzir a durabilidade das pilhas.

CONFIGURAÇÃO DE HORA E CALENDÁRIO

Se o relógio não receber o sinal de hora com sucesso, é possível configurar a hora manualmente. Assim que a transmissão for recebida novamente, o relógio irá sincronizar-se automaticamente com a hora recebida.

1. Em modo de relógio, prima RELÓGIO durante 2 segundos até os dígitos de ano piscarem.
2. Prima CIMA ou BAIXO para definir o valor desejado; mantenha premido o botão para avançar mais rapidamente.
3. Prima a tecla RELÓGIO novamente até o seguinte dígito começar a piscar. Prima CIMA ou BAIXO para mudar o valor.
4. Repita os passos acima para definir a hora e o calendário nesta ordem: Ano > Mês > Data > 12/24 hr > Hora > Minutos > Segundos > Idioma.
5. Prima a tecla RELÓGIO de novo para guardar e sair da configuração; sairá da configuração se não premir qualquer botão por 30 segundos.



CONFIGURAR ALARME

1. Em modo normal, mantenha premida a tecla ALARME por 2 segundos, até os dígitos de Hora começarem a piscar.
2. Prima CIMA ou BAIXO para configurar o valor desejado; mantenha CIMA ou BAIXO premido para avançar mais rapidamente.
3. Prima ALARME de novo até os Minutos começarem a piscar. Prima CIMA ou BAIXO para mudar o valor.

4. Prima a tecla ALARME de novo para guardar e sair da configuração; sairá da configuração automaticamente se não premir qualquer botão durante 30 segundos.



FUNÇÃO ALARME E SNOOZE

1. Coloque o botão na posição ON (LIGADO) para ligar o alarme. O ecrã apresentará o ícone “” no ecrã LCD.
2. Coloque o botão na posição OFF (DESLIGADO) para desligar o alarme.
3. Quando estiver a tocar, prima SNOOZE/LUZ para parar o alarme e entrar em modo “snooze”, com o ícone do alarme a piscar. Se não o fizer, o som irá parar automaticamente passado um minuto.
4. Quando a função “snooze” estiver ativada, o alarme irá tocar 5 vezes em intervalos de 5 minutos. O alarme tem uma duração de 60 segundos.

SUBSTITUIR PILHAS

Quando o ecrã LCD começar a ficar escuro, coloque 2 pilhas AA novas. Respeite a polaridade indicada.

Nota: Atenção! Elimine este aparelho e as pilhas de acordo com as normas ambientais do seu país ou região.

SUGESTÃO

Leia atentamente as instruções antes de utilizar este relógio delicado. Desenvolvemos este sofisticado instrumento para o melhor desempenho de receção; no entanto, o sinal transmitido pelo transmissor do Relógio RCC da Alemanha pode ser afetado por vários motivos. Aconselhamos que siga estas instruções:

1. Recomendamos vivamente que comece a utilizar este relógio à noite e que deixe o relógio receber o sinal automaticamente à meia-noite.
2. Coloque sempre o aparelho longe de fontes de interferências, como TVs, computadores, etc.
3. Não coloque o aparelho perto de placas de metal.
4. Zonas fechadas, como aeroportos, caves, blocos de torres ou fábricas não são recomendadas.
5. Não inicie a receção em veículos que estejam em movimento, como automóveis ou comboios.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:

Através deste documento a Industrias Masats S.L.U. declara que o produto DCD-200 atende aos requisitos e objetivos de proteção básica:

- A Directiva 89/336/CEE de Compatibilidade Electromagnética



Para consultar a declaração de conformidade completa para este modelo, visite www.electronicaflamagas.com.